SII 4.1392: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 1392. (A.R. No. 596 of 1912). ON THE MOULDING OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i1392

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i1392.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tiṅkaḷer malarn=tu veṇkuṭaimaṇṭala maṉṉuyirtoṟum Iṉṉaruḷ curan=tu niṟai ni〈2〉ḻal parappiniṟppa muṟaimaiyil ceṅkol ticaitoṟuñ cellat taṅkaḷ kulamuta〈3〉ṟṟp parutiyiṉ vali(c)erpuvaṉikkum OṟṟaiĀḻi Ulāva naṟṟavattirumalarc celvi〈4〉yum Irunilappāvaiyum kirttiyum kiḷḷaiyum porttaṉippūvai(yu)m matuvaiyiṟ puṇarntu〈5〉(po)tumai turan=tu taṉ Urimaitteviyarāka mara(pini)l cuṭarma〈6〉ṇimakuṭañ cūṭi neṭunilamaṉṉavar muṟaimuṟai taṉnaṭi vaṇaṅka viramun tiyā〈7〉{yā}kamum Āramеṉap puṉain=tu māppukaḻ maṉuvuṭaṉ vaḷartta koppa〈8〉[6+] **nma**rāṉa Uṭaiyār **śrī** Ati**rāje**nti〈9〉ra tevarkku [10+]〈10〉 t tarānilaiviḷakku Oṉṟu Itu **panmāheś-varakṣai** [||]

Commentary

These twenty-six inscriptions [[SII 4.1388 to 1415]] of Ceylon are taken from the collection for 1912 and printed here since the Government of Ceylon urge their publication immediately.

〈9〉 *tevarkku*. The rest of the line is not engraved.

Bibliography

Digital edition of SII 4.1392 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Page 491, item 1392.